

SCHEDA

CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	05
NCTN - Numero catalogo generale	00717498
ESC - Ente schedatore	C023091
ECP - Ente competente	S242

AC - ALTRI CODICI

ACS - SCHEDE CORRELATE

ACSE - Ente schedatore	COMWORK
ACSC - Codice Modulo	968354

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	dipinto
OGTV - Identificazione	opera isolata

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Ritratto femminile
SGTT - Titolo	Ritratto femminile

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Veneto
PVCP - Provincia	VR
PVCC - Comune	Verona

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCN - Denominazione attuale	Museo degli affreschi G.B. Cavalcaselle
------------------------------	---

UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	5568
INVD - Data	s.d.

INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	1B0589
INVD - Data	s.d.

LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
------------------------------	----------------------

PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PRVS - Stato	ITALIA
--------------	--------

PRVR - Regione	Veneto
PRVP - Provincia	VR
PRVC - Comune	Verona
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCD - Denominazione	Museo di Castelvecchio
PRD - DATA	
PRDI - Data ingresso	1923 post-1926 ca.
PRDU - Data uscita	1956 post-1964 ante
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Secolo	sec. XVI
DTZS - Frazione di secolo	seconda metà
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1550
DTSE - A	1599
DTM - Motivazione cronologia	analisi stilistica
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTS - Riferimento all'autore	attribuito
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	analisi stilistica
AUTN - Nome scelto	Campin Robert
AUTA - Dati anagrafici	1378/ 1444
AUTH - Sigla per citazione	00000000
AUT - AUTORE	
AUTS - Riferimento all'autore	attribuito
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	analisi stilistica
AUTN - Nome scelto	Daret Jacques
AUTA - Dati anagrafici	1404/ 1470
AUTH - Sigla per citazione	00000000
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	tavola/ pittura a olio
MIS - MISURE	
MISU - Unità	cm
MISA - Altezza	51
MISL - Larghezza	35
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	buono
RS - RESTAURI	

RST - RESTAURI	
RSTD - Data	2003
RSTN - Nome operatore	Stevanato Stefania
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESO - Indicazioni sull'oggetto	Dipinto raffigurante una donna a mezzo busto che tiene un libro in mano.
DESI - Codifica Iconclass	31 A (+82)
DESS - Indicazioni sul soggetto	Figure: donna. Oggetti: libro.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	a pennello
ISRT - Tipo di caratteri	capitale
ISRP - Posizione	a sinistra al centro
ISRI - Trascrizione	ALOISIA / SABAVDA
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	a pennello
ISRT - Tipo di caratteri	capitale
ISRP - Posizione	in alto a sinistra
ISRI - Trascrizione	SIBYLLA / AGRIPA
	<p>La prima notizia del dipinto è rintracciabile in un inventario dei beni dei fratelli Pompei che si trovavano nel palazzo veronese di famiglia ‘alla Vittoria’ nel 1780, tra le cose spettanti al conte Alberto (ASVr, "Archivio Carlotti", proc. 1041). La scarsa considerazione per la qualità dell’opera veniva già fatta presente dall’ignoto compilatore dell’elenco, che liquidava il «Ritratto di Femina con libro» senza fornire indicazioni attributive e con la modesta valutazione di 6 lire, una stima addirittura sette volte inferiore a quella di una copia dal "San Barnaba che guarisce gli appestati" di Veronese menzionata alla riga precedente. Che si trattasse di una copia era dunque assodato anche per Carlo Ferrari e Lorenzo Muttoni al momento di stendere l’ inventario della galleria di Giulio Pompei, figlio ed erede di Alberto, dove il ritratto fu registrato come un’imitazione dell’antico (Ferrari, Muttoni [1853] 1907). Poi, da quando Max Friedländer ne individuò il prototipo in un dipinto fiammingo ora nella Dumbarton Oaks, House Collection di Washington (inv. HC.P.1923.01, cm 50,5 x 35,3), proveniente dalla collezione Pozzi di Cremona (1858), il quadro veronese iniziò ad essere ricordato soltanto in relazione al suo modello e sempre come debole copia. Con il recente restauro e la riflettografia, si è potuto accertare che si tratta di una copia antica realizzata con pigmenti compatti e opachi indicativi di una stesura nel secondo Cinquecento. Lo sfondo non è ridipinto, la scritta fa corpo ed è originale. La fronte, la linea del naso e gli occhi sono ridipinti. L’ iscrizione è coeva alla pittura e ciò indica che la copia fu eseguita</p>

NSC - Notizie storico-critiche

successivamente all'aggiunta apportata all'originale americano, dove la scritta è risultata posteriore. Si è avuta inoltre la misura della perdita delle velature pittoriche sul volto, da cui deriva un indebolimento della definizione fisionomica del personaggio la cui immagine è appannata ed espressivamente sorda. Eppure, dove l'opera è meglio conservata, in dettagli come le mani, il velo della cuffia e il libro, è possibile apprezzare l'accurata trascrizione del modello. L'attribuzione del prototipo e l'identificazione del soggetto non hanno mancato di stimolare ipotesi contrastanti tuttora in parte dibattute. Dal Maestro di Flémalle, ovvero Robert Campin, si è passati al suo allievo Jacques Daret, di recente recuperato come figura autonoma rispetto al maestro, individuando lo stringente rapporto stilistico dell'opera con la "Visitazione" di Berlino, Staatliche Museen, e la "Madonna con il bambino e santi in un giardino" della National Gallery di Washington, e di conseguenza ipotizzando una datazione intorno al 1430-1440. Ma ultimamente si è suggerito di avanzare il dipinto intorno al 1525 per un problema di datazione del pendaglio che adorna il copricapo dell'effigiata (Thürlemann 2002, pp. 200-202, fig. 220). Il discorso attributivo è andato di pari passo con quello dell'identificazione del personaggio. Aloisa Sabauda è stata riconosciuta prima in Maria di Savoia, sposa di Filippo Maria Visconti nel 1427, poi nella più giovane Luisa di Savoia (1476-1503), duchessa di Angoulême e madre di Francesco I, re di Francia. Uno sforzo rilevatosi vano, tuttavia, dato che nel dipinto americano l'iscrizione non è coeva all'originale ma fu aggiunta probabilmente per omaggiare di un ritratto allegorico un'antica proprietaria dell'opera, una Savoia appunto. Casi simili non erano infrequenti nella pittura fiamminga del Rinascimento: il "Ritratto femminile" di Memling del Memlingmuseum di Bruges è famoso con il nome di «Sibylla Sambetha», o Persica, dall'iscrizione postuma cinquecentesca che accompagna la figura (Rossi 2010, cat. 87).

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**ACQ - ACQUISIZIONE**

ACQT - Tipo acquisizione	legato
---------------------------------	--------

ACQD - Data acquisizione	1855
---------------------------------	------

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà Ente pubblico territoriale
------------------------------------	--------------------------------------

ALN - MUTAMENTI TITOLARITA'/POSSESSO/DETTENZIONE

ALNT - Tipo evento	presente
---------------------------	----------

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

FTAX - Genere	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
--------------------	----------------------------

FTAN - Codice identificativo	CMW_312449
-------------------------------------	------------

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
----------------------	--------------------------

FTAP - Tipo	diapositiva colore
--------------------	--------------------

FTAA - Autore	Tomba Umberto
----------------------	---------------

FTAD - Data	2004/00/00
--------------------	------------

FTAF - Formato	6x7
-----------------------	-----

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	fotografia a raggi infrarossi
FTAA - Autore	Villa Giovanni Carlo Federico
FTAD - Data	2004/00/00

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	positivo b/n
FTAD - Data	1975/11/00
FTAF - Formato	18x24

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	positivo b/n
FTAD - Data	1976/03/30
FTAF - Formato	18x24

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	positivo b/n
FTAD - Data	1976/03/30
FTAF - Formato	18x24

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAA - Autore	Vajenti Matteo
FTAD - Data	2012/02/01

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	positivo b/n
FTAF - Formato	18x24

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	positivo b/n
FTAA - Autore	Monticelli
FTAF - Formato	11,2x16,1

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	positivo b/n
FTAA - Autore	Monticelli
FTAF - Formato	11,2x16,1

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	positivo b/n

FTAA - Autore	Monticelli
FTAF - Formato	11,2x16,1
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione esistente
FTAP - Tipo	positivo b/n
FTAA - Autore	Monticelli
FTAF - Formato	11,2x16,1
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Ferrari, Carlo/ Muttoni, Lorenzo
BIBD - Anno di edizione	1907
BIBH - Sigla per citazione	00000582
BIBN - V., pp., nn.	p. 84, n. 150
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Friedländer Max J.
BIBD - Anno di edizione	1924
BIBH - Sigla per citazione	00000645
BIBN - V., pp., nn.	v. II, p. 109, n. 57a
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Mayer August Liebmann
BIBD - Anno di edizione	1926
BIBH - Sigla per citazione	00000646
BIBN - V., pp., nn.	p. 41
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Davies Martin
BIBD - Anno di edizione	1972
BIBH - Sigla per citazione	00000647
BIBN - V., pp., nn.	p. 261
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Campbell Lorne
BIBD - Anno di edizione	1996
BIBH - Sigla per citazione	00000648
BIBN - V., pp., nn.	p. 130
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Châtelet Albert
BIBD - Anno di edizione	1996
BIBH - Sigla per citazione	00000649

BIBN - V., pp., nn.	p. 320
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Holger Borchert Till (et alii)
BIBD - Anno di edizione	2002
BIBH - Sigla per citazione	00000650
BIBN - V., pp., nn.	p. 232
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Reinach Salomon
BIBD - Anno di edizione	1926
BIBH - Sigla per citazione	00000651
BIBN - V., pp., nn.	p. 112
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Trecca Giuseppe
BIBD - Anno di edizione	1912
BIBH - Sigla per citazione	00000049
BIBN - V., pp., nn.	p. 170
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Balladoro, Luigi / Bernasconi, Cesare
BIBD - Anno di edizione	1865
BIBH - Sigla per citazione	00000107
BIBN - V., pp., nn.	p. 50, n. 82
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Avena Antonio
BIBD - Anno di edizione	1907
BIBH - Sigla per citazione	00000130
BIBN - V., pp., nn.	p. 84, n. 150
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Collobi Ragghianti Licia
BIBD - Anno di edizione	1990
BIBH - Sigla per citazione	00000634
BIBN - V., pp., nn.	p. 18, n. 36
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Friedländer Max J.
BIBD - Anno di edizione	1967-1976
BIBH - Sigla per citazione	00000635

BIBN - V., pp., nn.	v. II, p. 71 n. 57a
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Thürlemann Felix
BIBD - Anno di edizione	2002
BIBH - Sigla per citazione	00000644
BIBN - V., pp., nn.	pp. 200-202
BIBI - V., tavv., figg.	f. 220
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Thürlemann Felix
BIBD - Anno di edizione	2002
BIBH - Sigla per citazione	00000644
BIBN - V., pp., nn.	p. 298
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	n.d.
BIBD - Anno di edizione	2010
BIBH - Sigla per citazione	00002986
BIBN - V., pp., nn.	pp. 133-135 (cat. 87)
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	2
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati personali
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2006
CMPN - Nome	Franchini, Cristina
RSR - Referente scientifico	Rossi, Francesca
FUR - Funzionario responsabile	Rossi, Francesca
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2023
AGGN - Nome	D'Ambrosio, Silvia
AGGF - Funzionario responsabile	NR
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2012
AGGN - Nome	Strazieri Arianna
AGGR - Referente scientifico	Napione Ettore
AGGF - Funzionario responsabile	Napione Ettore

